

新寶集團 · 新寶股份有限公司 · 桃園縣龜山鄉大華村頂湖路26號

隨同產品發行保證書，請於購買時注意索取
並要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益

SAMPO

MP3/CD隨身聽 使用說明書

WK-W513ML

User Manual

| | | |
|-------------------------|--------------------|------|
| 電源 | 消耗功率 | 額定電壓 |
| DC 4.5V 700mA 3號電池×2 | 0.8W | 110V |
| 淨重 | 外型尺寸 | 生產國別 |
| 約230g | W143XD132XH30 (mm) | 中國 |



規格

| | | |
|------|-------|-------------------------|
| 電源供應 | | DC 4.5V 700mA 3號電池×2 |
| 消耗功率 | | 0.8W |
| 輸出功率 | | 0.02W×2 (RMS) |

警告

為了避免火災或是電擊的危險，請勿讓本機暴露於雨中或濕氣中。
變壓器請確實插牢於電源插座內，以免因未插牢而引起插頭產生高熱，而造成意外。
為了防止聽力受損，請避免音量過大和長時間配戴耳機。為了您的安全，開車時或騎車時請勿使用本產品。
本機有電池充電功能，使用一般電池時(插變壓器時)，請勿將充電開關打開，以免電池發生危險或電池過熱導致漏液造成機體損傷，此等人為因素所造成的損傷，非屬於免費的保固範圍內。)

小心

為了避免電擊的危險，請勿打開封蓋或背板，內部並沒有任何使用者可更動的零件。
若有任何疑問，請洽詢經銷商。

目錄

| | | | |
|---|----------|----|-------------|
| 2 | 本機特點 | 7 | 按鍵鎖定 |
| 3 | 各部名稱 | 7 | +10選曲功能 |
| 4 | 安裝方法 | 7 | MP3目錄查詢 |
| 5 | 功能操作 | 7 | 外部音源輸出 |
| 5 | 開機/關機 | 8 | 程序播放記憶 |
| 5 | 耳機的使用 | 8 | 增加、變更程序播放記憶 |
| 5 | CD唱片的使用 | 9 | 清除程序播放記憶 |
| 5 | CD唱片的播放 | 9 | 重複播放 |
| 5 | 防震效果 | 10 | 保養方法 |
| 6 | 音量調整 | 11 | 故障排除 |
| 6 | 搜尋特定歌曲 | 12 | 緊急處理方法 |
| 6 | 搜尋特定歌曲片段 | 13 | 關於售後服務 |
| 6 | 低音加強功能 | | |
| 6 | 音場效果 | | |

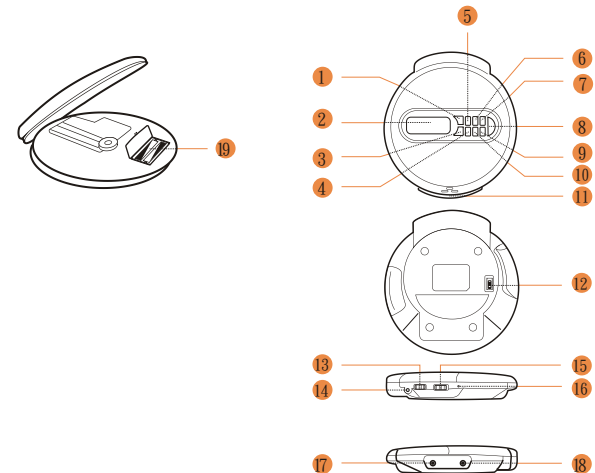
本機特點

- 可播放CD/MP3功能
- 具有耳機插孔
- CD/MP3 60秒電子防震放音
- CD播放LCD顯示
- MP3英文曲目顯示
- CD 20首曲目編輯
- MP3 64首曲目編輯
- CD/MP3重複播放、資料夾重複播放、單曲重複播放及隨機播放功能
- 六種音場效果
- 低音加強效果
- 具充電功能（充電電池需另購）
- 附變壓器及耳機



各部名稱

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1. PROG/EQ (編輯程序鍵/音場效果) | 11. OPEN (CD門開啟鍵) |
| 2. LCD顯示幕 | 12. CHARGE (充電開關) |
| 3. ALBUM/10+/ESP (MP3目錄/10+/防震開關) | 13. HOLD (按鍵鎖) |
| 4. MODE (播放模式) | 14. 變壓器插孔 |
| 5. STOP ■ (停止鍵) | 15. BASS BOOST (低音加強開關) |
| 6. SKIP/SEARCH ◀◀ (前進鍵) | 16. CHARGE燈 (充電燈) |
| 7. SKIP/SEARCH ▶▶ (後退鍵) | 17. PHONES (耳機孔) |
| 8. PLAY/PAUSE ▶▶ (播放/暫停鍵) | 18. LINE OUT (外部音源線插孔) |
| 9. VOL+ (音量+) | 19. 電池門 |
| 10. VOL- (音量-) | |



包裝清單：● MP3/CD隨身聽1台 ● 耳機一副 ● DC 4.5V/700mA電源變壓器1個 ● 使用說明書1本 ● 保證書1份

安裝方法

安裝步驟

- 打開CD蓋，先取出“雷射頭保護紙片”，再將電池蓋打開，依正負極性裝入全新的2顆3號電池(也可使用2顆充電電池NI-MH AA 600mAh 1.2V)或插上AC 110V DC 4.5V/700mA專用變壓器。

安裝場所

- 本機應安裝於陰涼、乾燥、通風、無腐蝕性氣體的地方。盡量避免放在潮濕或高溫曝曬的地方。

注意事項

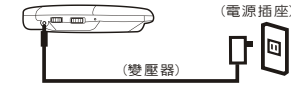
- 若長時間不使用本機器，請將變壓器插頭拔起。
- 絕對不可在本機的細孔及間隙塞入東西。若非專業人員，請勿擅自拆卸機器。

充電電池

- 本機有充電功能，新的充電電池在第一次使用前應先充電，打開電池蓋，裝入充電電池並插上變壓器，將隨身聽底部的 [CHARGE] 推到“ON”的位置，此時“充電燈”亮起，即開始進行充電。此時也可同時欣賞音樂。

注意事項

- 一般電池不可充電，以免發生危險。
- 充電約10小時後，請將變壓器拔出，並隨手將 [CHARGE] 推到“OFF”位置。



★注意：

本機可使用一般電池或充電電池。使用一般電池，當插上變壓器前，請先注意“CHARGE (充電開關)”是否位於“OFF”，以免發生危險。

功能操作

開機/關機

- 按 [PLAY/PAUSE ▶||]，電源即開啓。長按 [STOP ■]，即可關機。

耳機的使用

- 將耳機插頭插入本機耳機孔“PHONES”即可，耳機插頭要與本機插孔尺寸符合。




CD唱片的使用

- 請使用印有右列標誌CD唱片，您可使用12CM或8CM的CD唱片而不必另外加裝轉換器。

CD唱片的播放

- 撥動 [OPEN鍵]，打開CD門，印刷面朝上放入CD/MP3光碟片(放入時必需正確在槽內)，關上CD門。按一下 [PLAY/PAUSE ▶||] 開始播放。要暫停播放時，按一下 [PLAY/PAUSE ▶||] 即可，要恢復播放時再按一次 [PLAY/PAUSE ▶||] 即可恢復播放。按 [STOP ■]，即可停止CD的播放。

防震效果

- 在CD播放中，長按 [ALBUM/10+/ESP]，即可選擇是否將防震效果開啓，ESP ON(開啓)顯示幕上出現“”、ESP OFF(關閉)顯示幕上將不出現“”。
- 在MP3播放中，防震效果已自動開啓，顯示幕上出現“”。



★注意：

本機LCD顯示幕僅可顯示英文歌名，若歌名為中文，會變成亂碼。

功能操作

音量調整

- 按 [VOL-] 或 [VOL+]，可依個人需要調整音量的大、小聲。

搜尋特定歌曲

- 在CD播放狀態下，要搜尋特定歌曲，往前請輕按 [SKIP/SEARCH ►►] 或按二下 [SKIP/SEARCH ◀◀] 即可找到您所要的曲目。

搜尋特定歌曲片段

- 在CD播放狀態下，按住不放 [SKIP/SEARCH ►►] 或 [SKIP/SEARCH ◀◀] 快轉至目前曲目您所要的時間片段。按一下 [SKIP/SEARCH ◀◀] 跳回目前播放歌曲的起點。

低音加強功能

- 推動 [BASS BOOST] (低音加強開關) 於 "ON" 位置，即可產生強勁的低音；若將 [BASS BOOST] 推動於 "OFF" 位置，即可取消低音加強功能。

音場效果

- 在CD/MP3播放中，將 [PROG/EQ] 按下，即可選擇所需要的音場效果。
- 本機共有六種音場效果：一般 (NORMAL)、重低音 (DBB)、流行 (POP)、古典 (CLASSIC)、爵士 (JAZZ)、搖滾 (ROCK)。

按鍵鎖定

- 推動 [HOLD] 於 "▲" (開啟) 位置，此時顯示幕顯示 "HOLD"，即可將所有按鍵鎖定，以防止誤觸按鍵而影響使用。
- 若要解除按鍵鎖定，推動 [HOLD] 於關閉位置，此時顯示幕 "HOLD" 消失，即可解除按鍵鎖定。

+10選曲功能

- 在CD/MP3播放中，將 [ALBUM/10+/ESP] 按下，按一次可在原歌曲數目上加10首歌曲，每按一次就加10首。
- 當目錄或曲目不足10首時，則選擇該目錄內最尾首歌曲。

MP3目錄查詢

- 放入MP3光碟後，在未播放的狀態下，連續按 [ALBUM/10+/ESP]，再按 [SKIP/SEARCH ►►] 或 [SKIP/SEARCH ◀◀] 即可查看MP3光碟內的曲目目錄，若要聽此目錄歌曲，按 [PLAY/PAUSE ►►] 即可播放。

外部音源輸出

- 將外部音源線連接到本機 "LINE OUT (外部音源線插孔)" (3.5 φ) 及立體聲音響音源線插孔，則音樂將由音響傳出。

注意事項

- "外部音源線"請自行依音響音源線插孔規格購買。(3.5mm立體連接線)

功能操作

程序播放記憶

- 在CD停止狀態下，按一下 **PROG/EQ**，顯示幕顯示“PROG”、“000 P-0 1”，此時“000”閃爍，“P-01”代表程序第一首，輕按 **SKIP/SEARCH ►►** 或 **SKIP/SEARCH ◄◄** 選擇，顯示幕顯示您所要的曲目號碼，按一下 **PROG/EQ** 確認。可再按 **SKIP/SEARCH ►►** 或 **SKIP/SEARCH ◄◄** 繼續選擇，按 **PROG/EQ** 確認。一次最多可設定20首曲目。
- 在MP3停止狀態下，按一下 **PROG/EQ**，顯示幕顯示“PROG”、“01 000 P-0”，此時“01”閃爍，按 **SKIP/SEARCH ►►** 或 **SKIP/SEARCH ◄◄** 選擇您所要的曲目目錄（若只有一個目錄或無目錄，按 **SKIP/SEARCH ►►** 或 **SKIP/SEARCH ◄◄** 則無反應），按一下 **PROG/EQ** 確認，此時“000”閃爍，按 **SKIP/SEARCH ►►** 或 **SKIP/SEARCH ◄◄** 選擇您所要的曲目號碼，按一下 **PROG/EQ** 確認。可再重複以上動作選擇。一次最多可設定64首曲目。
- 設定完畢，按一下 **PLAY/PAUSE ►||** 即可開始播放。

增加、變更程序播放記憶

- 在CD停止且程序播放記憶狀態下（顯示幕顯示“PROG”），按一下 **PROG/EQ**，顯示幕上“000”閃爍，連續按 **PROG/EQ** 直至想要變更的程序號碼，按 **SKIP/SEARCH ►►** 或 **SKIP/SEARCH ◄◄** 選擇欲變更或新增的CD歌曲，選擇完畢，按一下 **PROG/EQ** 確認。按 **PLAY/PAUSE ►||** 即可再次播放記憶曲。

清除程序播放記憶

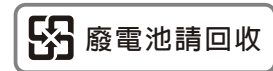
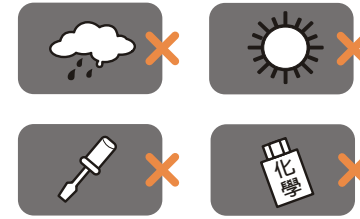
- 在CD停止狀態下，按一下 **PROG/EQ**，再按一下 **STOP ■**，即可清除程序播放記憶。
- 在CD停止狀態下，更換CD唱片或關閉電源，本機即會自動清除所有程序播放記憶曲目。

重複播放

- 單曲重複播放：在CD/MP3播放過程中，按 **SKIP/SEARCH ►►** 或 **SKIP/SEARCH ◄◄** 選擇欲重複播放的單曲曲目，再按一下 **MODE**，此時顯示幕上“REPT 1”，即會重複播放同一首曲子直至使用者改變操作。
- 資料夾重複播放：在MP3播放過程中，按 **MODE**，此時顯示幕上顯示“REPT DIR”，即會在目前所在資料夾目錄重複播放，直至使用者改變操作。
- CD/MP3重複播放：在CD/MP3播放過程中，連續按 **MODE**，直到顯示幕上顯示“REPT ALL”，此時光碟所有曲子均將會重複不斷播放。
- CD/MP3曲目介紹：在CD/MP3停止狀態下，連續按 **MODE**，直到顯示幕上顯示“INTRO”，再按“播放”，此時光碟中所有曲子均將會只播放前奏約10秒鐘。
- CD/MP3隨機播放：在CD/MP3播放過程中，連續按 **MODE**，直到顯示幕上顯示“SHUFF”，此時光碟中所有曲子均將會隨機播放。

保養方法

- 機體外殼上的任何指紋、灰塵或污漬，僅用乾淨、柔軟的布沾微量的水擦拭即可，不要使用任何清潔劑，如酒精、氨水、磨光劑或油蠟等用品，以免傷害機體外殼。
- 避免將機體或CD片等放置在炎熱、潮溼、雨淋或灰塵過多的場所。尤其放在陽光長期曝曬下的車中。
- CD門隨時保持關閉狀態。使用後，將CD片取出機體並放回保護盒中。
- 當擦拭碟片時，最好從中心朝外邊緣移動。勿使用苯、稀釋液、錄音帶清潔液或抗靜電劑。
- 當CD無法播放時，有可能是雷射頭太髒所致。如果確認是雷射頭太髒，可使用清潔照相機的清潔工具清潔，如：橡膠吹氣噴嘴或專用拭紙，切記勿使用任何清潔劑擦拭，以免傷害雷射頭。
注意：清潔時需小心，以免造成雷射頭損傷而無法播放。（人為的故障是無法獲得免費的維修）
- 充電電池、鹼性電池、碳鋅電池不能相互混合使用，並請選購知名品牌電池，勿使用來路不明之電池。
- 使用電池時，請依正負極性裝入，以免發生危險。
- 請勿將電池放於高溫處，或燃燒、拆解、穿孔，以免電池釋放有毒物質，造成損傷。
- 長時間不使用時，應將電池取出，以免電池液體流出損壞機體。
- 電池電量用盡時，請交至電池回收中心處理。



故障排除

- CD/MP3無聲—
 - 音量調太小聲。
 - 插錯輸出孔。
- CD不動作—
 - 放入碟片不潔。
 - 雷射頭不潔。
 - 未在一个平坦表面。
 - CD槽內“雷射頭保護紙片”未取出。



緊急處理方法

- 若MP3/CD隨身聽發生異常，請先將電池取出或變壓器插頭拔除，並速與客服專線 0800-000150 或就近經銷商洽詢。

關於售後服務

若發生故障，請立即停止使用，並將電池取出或變壓器插頭拔除。若在故障狀態下繼續使用，或自行修理，均可能發生危險。

請在送修前對照故障排除方法P.11，先檢查清楚。

送修前，請先聯絡客服專線 0800-000150，將產品型號及故障情形詳細說明，客服人員會協助處理。絕對不要自行拆開外殼進行修理。

委製/進口商：旺德電通股份有限公司

售後服務專線：0800-000150

台北 (02)8990-4440 台南 (06)202-6536

台中 (04)2380-0098 高雄 (07)350-9091